

АРЮШКИНА И. Г.
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ПАРАМЕТРЫ АКРОНИМОВ
В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

Аннотация. В статье представлен анализ инициальных сокращений с точки зрения их структурных типов и функций, которые они реализуют в текстах публикаций политических деятелей и организаций на страницах веб-сайтов и в социальных сетях. Результаты исследования позволяют установить корреляцию типа акронима и его функции.

Ключевые слова: функция, акроним, инициализм, сокращение, эргоним, дискурс.

ARYUSHKINA I. G.
FUNCTIONAL FEATURES OF ACRONYMS
IN ENGLISH POLITICAL DISCOURSE

Abstract. The paper provides an analysis of acronyms in terms of functions they implement in the texts of publications of politicians and political organisations on websites and on social media. The results of the study allow to establish a correlation between the type of acronym and its function.

Keywords: function, acronym, initialism, shortening, ergonym, discourse.

В последнее время наблюдается повышенный интерес к изучению такого способа словообразования английского языка как акронимия. Под акронимией понимается образование новых слов при помощи начальных букв или звуков исходных лексических единиц. Некоторые исследователи объясняют рост числа сокращений в английском языке моносиллабизмом, то есть превалированием односложных слов в словарном составе английского языка [2]. Распространенность акронимии в английском языке, тем не менее, объясняется не только самим строем языка, но также другими факторами функционирования данного способа словообразования. В частности, акронимы, являясь единицами вторичной номинации, позволяют повысить информативность высказывания, сократив при этом элементы, не несущие смысловой нагрузки [6]. Кроме этого, потенциал акронимов как средств, облегчающих коммуникацию можно объяснить и определенной экспрессивностью, что выражает форма акронима, которая, в частности, может быть омонимична другому слову данного языка и таким образом использована с целью привлечения внимания [4]. Вследствие выше обозначенных особенностей акронимов, они часто применяются в названиях определенных организаций, компаний, то есть выступают в качестве эргонимов.

Стоит отметить распространенность акронимов в политическом дискурсе, что связано с высокой долей эргонимов, репрезентирующихся как инициальные сокращения. В

соответствие с этим, исследование функционирования акронимов в политическом дискурсе позволяет доказать, что исследуемые средства компрессии используются не только в целях экономии языковых средств, но и обнаруживают широкий спектр функциональных возможностей. Исходя из этого, целью данной статьи является анализ функциональных параметров акронимов в политическом дискурсе на материале публикаций политических деятелей и организаций на страницах личных социальных сетей и веб-сайтов за период с 16 января 2021 года по 15 февраля 2022 года. Приведенные в статье функции акронимов базируются на нижеуказанных классификациях функций инициальных сокращений.

Говоря о функциях акронимов, отметим, что существуют различные подходы к их выделению. Так, А. В. Алексеев классифицирует акронимы исходя из функций, которые они реализуют [1]:

1. Ассертивная – акронимы используются для утверждения или заявления чего-либо: TMI < Today I Learned.

2. Директивная – акронимы содержат посыл, побуждающий адресата совершить действие: CTA < Call to Action.

3. Декларативная – акронимы позволяют адресанту заявить о собственной позиции, намерении выполнить действие или указать на свой статус и полномочия: IMB < I Am Back.

4. Экспрессивная – акроним выражает оценку или мнение адресанта, а также используется для создания иронического наименования, что достигается формой акронима: BREATHE (Act) < Bringing Reductions to Energy Airborne Toxic Health Effects (Act).

5. Комиссивная – акронимы используются адресантом для заявления об обязательстве или обещании выполнить действие: BBS < Be Back Soon.

6. Квеситивная – акроним применяется для сбора необходимой информации: DYK? < Did You Know?

Говоря о функциональных особенностях акронимов, отмечается также, что при выделении их функций необходимо учитывать сферу использования. Ю. М. Кувшинская выделяет следующие функции акронимов в интернет-дискурсе [5]:

1. Компрессивная функция заключается в том, что акронимы представляют собой новые слова, заменяющие исходные выражения, что позволяет передать информацию в краткой и лаконичной форме, сохранив при этом смысловой компонент высказывания. Компрессивная функция считается основной функцией акронимов: DCCC < Democratic Congressional Campaign Committee.

2. Номинативная функция подразумевает, что инициальные сокращения служат для номинации объектов и явлений. Так, акронимы могут использоваться для сокращения наименования политических партий: PAF < Peace and Freedom Party.

3. Экспрессивно-эмоциональная функция описывает способность акронимов выражать эмоции и мнение адресанта с целью привлечения внимания адресата, и выражает отношение продуцента к передаваемому сообщению. Акронимы, передающие эмоции, часто имеют разговорную окраску, что также позволяет выделить именно данную функцию инициальных сокращений: ING! < It's not good!

4. Замещающая (эвфемистическая) функция выделяется, когда акронимы используются для замены слов и выражений, считающихся оскорбительными, неприличными или неуместными: BBW < Big Beautiful Woman.

5. Контактостанавливающая (фатическая) функция характеризует способность акронимов использоваться в качестве средств установления контакта с участниками общения: INT < Isn't it.

Что касается типологии акронимов в английском языке, лингвисты выделяют следующие типы акронимов, классификация которых базируется на способе чтения [6]:

1. Звуковой тип (собственно акронимы) – акронимы, образованные при помощи инициальных букв или звуков исходных лексических единиц и совпадающие по фонетической форме с другими словами данного языка: NATO < North Atlantic Treaty Organization.

2. Буквенный тип (инициализмы, алфabetизмы) – акронимы, в которых каждая буква произносится отдельно в соответствии с ее алфавитным произнесением: EAC < Election Assistance Commission.

3. Буквенно-звуковой тип – акронимы, совмещающие чтение собственно акронимов и инициализмов: JPEG < Joint Photographic Experts Group.

4. Бэкронимы – акронимы, внешняя форма которых является омонимичной существующим в английском языке словам: SAD < Seasonal Affective Disorder.

На основе анализа отобранных при помощи метода сплошной выборки статей публикаций в социальных сетях нами были выделены акронимы, содержащиеся в текстах этих публикаций. Количество акронимов, таким образом, составило 164 единицы. Анализ типовых характеристик акронимов позволяет сделать вывод о том, что преобладающим типом является буквенный тип инициальных сокращений. Вслед за ним по убыванию частотности следуют звуковой тип, бэкронимы и смешанный тип.

Преобладание буквенного типа инициальных сокращений можно объяснить тем, что такие акронимы, как правило, являются эргонимами и их сокращенное наименование обусловлено необходимостью создания краткого и лаконичного наименования, более удобного для использования вместо исходного выражения. Соответственно, основными функциями, проявляющимися в акронимах данного типа, являются компрессивная и

номинативная. Рассмотрим пример употребления таких акронимов: «*The panel was an important opportunity to highlight and inform the greater nonproliferation community of IPNDV's work*» [7]. Акроним, используемый в данном отрывке является инициализмом по своему типу: IPNDV < International Partnership for Nuclear Disarmament Verification. Акроним представляет собой эргоним, то есть название партнерства, что позволяет выделить номинативную и компрессивную функцию данного акронима.

Обратим внимание на текст другой публикации: «*We're celebrating #SmallBusinessWeek with a #TBT to the TR's days! I am thankful to have owned a business in our great community and I am so proud to represent #CA11 in Congress*» [8]. Автор указанного поста использует инициализм TBT < Throwback Thursday. Это достаточно распространенный акроним в социальных сетях, который обозначает тенденцию посвящать публикации воспоминаниям о прошлом, выкладывая фотографии, видео в социальных сетях по четвергам. Считается, что распространение данного акронима в хэштегах началось в 2006 году, когда блог, посвященный спортивной обуви, начал публиковать каждый четверг фотографии старой баскетбольной обуви. С тех пор использование данного акронима в хэштегах сопровождает посты в социальных сетях, выражая ностальгию авторов публикаций о прошлом, делясь своими эмоциями, воспоминаниями. В соответствие с этим, можно отметить, что наряду с номинативной и компрессивной функциями акроним проявляет также эмоционально-экспрессивную функцию.

Кроме того, в вышеуказанном примере встречается инициализм TR < Theodore Roosevelt, что отсылает к политике американского президента Т. Рузвельта касательно поддержки бизнеса. Другой акроним из анализируемой выдержки содержит небуквенный элемент – CA11 < California 11 и обозначает избирательный округ штата Калифорния. Оба акронима, таким образом, употребляются исключительно для компрессии исходного выражения и удобства использования.

Как известно, многие политические деятели США выступают против расовой сегрегации и стремятся к установлению равенства в обществе. Для этой цели создаются различные законы, препятствующие дискриминации и притеснениям. Так, анализируя тексты постов политических деятелей, нами были обнаружены акронимы, которые отражают эти идеи: ERA < Equal Rights Amendment, HBCU < Historically Black Colleges and Universities, NAACP NYS < National Association of the Advancement of Colored People of the New York State, POC < Person of Color. Можно отметить, что в последнем случае акроним выполняет замещающую или эвфемистическую функцию, являясь нейтральным и заменяя, таким образом, другие слова и выражения, которые могут быть политически некорректными для обозначения расы человека.

Рассмотрим другой пример использования подобных акронимов в текстах публикаций. Так, член Палаты представителей США Шонтель Браун опубликовала пост о необходимости устранения расовых предрассудков в отношении афроамериканских женщин и отметила: *«It's also why I support the #CROWNAct, legislation to put an end to discrimination against black hair once and for all»* [9]. В данном отрывке текста публикации используется бэкроним CROWN < Creating a Respectful and Open World for Natural Hair, входящий в состав названия закона Калифорнии, который запрещает дискриминацию по цвету волос и типу причесок. Можно отметить, что в данном случае преднамеренное создание акронима, форма которого совпадает с формой английского слова «crown» способствует возникновению мгновенной ассоциации благодаря яркому и выразительному наименованию. В соответствие с этим, данный акроним выполняет экспрессивно-эмоциональную функцию, что проявляется как в его внешней форме, так и в значении, передающем оценочное суждение.

Приведем примеры других бэкронимов, встретившихся нам при анализе текстов публикаций: WOW < Women of the World, SHaME < Sexual Harms and Medical Encounters, SMARTER (plan) < Shots, Masks, Awareness, Readiness, Testing, Education, Rx treatments. Остановимся подробнее на последнем бэкрониме. Акроним был создан для быстрого запоминания правил действия во время коронавирусной пандемии [3]. В этом случае можно выделить еще одну дополнительную функцию акронимов как средств, облегчающих запоминание длинных фраз – мнемоническую функцию. Именно поэтому акронимы часто применяются в качестве мнемонической техники, позволяя лучше и быстрее запомнить нужную информацию.

В анализируемых нами текстах публикаций было обнаружено немало разговорных акронимов, свойственных интернет-коммуникации. В целом, необходимо указать на достаточно разнообразную тематику акронимов в исследуемом дискурсивном пространстве, что, прежде всего, обусловлено каналом связи – Интернетом. Это объясняет не только наличие акронимов, непосредственно относящихся к политической сфере, но и других выражений, характерных для общения в сети Интернет.

Рассмотрим следующий текст публикации: *«ATTN: AGOURA CALABASAS CHATSWORTH HIDDEN HILLS SIMI VALLEY STEVENSON RANCH SANTA CLARITA THOUSAND OAKS WESTLAKE MALIBU: Do you or someone you know live in one the areas identified by Edison to be at risk of a power shutdown on Thanksgiving...?»* [10]. Текст публикации начинается с сокращения ATTN < Attention, которое используется для привлечения внимания. Данный акроним выполняет контактоустанавливающую функцию, которая проявляется в попытках автора связаться с жильцами указанного района и помочь им решить проблему с перебоями в работе электричества.

Перейдем к следующему тексту публикации: «*ICYMI: This week, some folks on the other side of the aisle have started calling for an end to policing and incarceration...*» [11]. Использование инициализма ICYMI < In Case You Missed It позволяет установить контакт с аудиторией для последующего информирования, ввести в курс дела и привлечь внимание. Соответственно, данный акроним выполняет контактоустанавливающую функцию.

Рассмотрим другой пример использования акронима: «*FYI. Another extension announced today as we continue to push for debt cancellation*» [12]. Инициализм FYI < For Your Information используется, когда адресант намерен сообщить адресату информацию. Так, в данном отрывке текста публикации инициализм информирует аудиторию по актуальному вопросу и выполняет, таким образом, ассертивную функцию.

Перейдем к следующему примеру использования акронимов в текстах публикаций политических деятелей: «*#DYK Wi-Fi networks and Bluetooth connections can be vulnerable points of access for data or identity theft?*» [13]. Акроним DYK < Do You Know? используется для сбора необходимой информации, выполняя квеситивную функцию. Помимо этого в данном случае акроним также используется для установления контакта с аудиторией и привлечения внимания к указанной публикации, что позволяет отметить также контактоустанавливающую функцию инициального сокращения.

Остановимся на следующей публикации президента США Джо Байдена в социальной сети Facebook: «*Tune in tonight as Vice President Kamala Harris and I host a grassroots event to celebrate what we've accomplished this past year and what's next. RSVP now*» [14]. В данном примере используется инициализм RSVP < Répondez s'il vous plait. Акроним был заимствован из французского языка и введен в использование в Великобритании в XIX веке в качестве подписи, которая заявляла получателя письма о необходимости сообщить, будет ли он присутствовать на мероприятии, куда он был приглашен. В рассматриваемом отрывке текста инициализма выполняет директивную функцию, выражая обращение с просьбой отправить автору ответную реакцию.

Таким образом, анализ типовых и функциональных параметров англоязычных акронимов в политическом дискурсе позволяет выделить значительную долю эргонимов, репрезентирующихся в качестве акронимов. Превалирование инициализмов соотносится с большим количеством эргонимов, что в свою очередь объясняет доминирование компрессивной и номинативной функций акронимов по сравнению с остальными. Корреляция между структурным типом акронима и его функцией устанавливается также у бэкронимов, которые в большинстве своем выполняют экспрессивно-эмоциональную функцию. Соответственно, нами были выделены следующие функции англоязычных акронимов в политическом дискурсе: компрессивная, номинативная, экспрессивно-

эмоциональная, контактоустанавливающая, эвфемистическая, мнемоническая, директивная и квеситивная функции. Подводя итог, отметим, что выявленный функционал акронимов доказывает продуктивность данной словообразовательной модели в английском языке.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алексеев А. В. Аббревиация в современной виртуальной коммуникации: прагматический аспект (на материале английского и немецкого языков): автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Ростов-на-Дону, 2017. – 22 с.
2. Арнольд И. В. Лексикология современного английского языка: учебное пособие. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2012. – 376 с.
3. Бабенкова Е. А., Тетянникова К. В. Продуктивность словообразовательных моделей англоязычных неологизмов периода пандемии COVID-19 // Вестник Марийского государственного университета. – 2022. – Т.16. – № 1. – С. 71–77.
4. Борисов В. В. Аббревиация и акронимия. Военные и научно-технические сокращения в иностранных языках / Под ред. А. Д. Швейцера. – М.: Военное издательство Министерства обороны СССР, 1972. – 320 с.
5. Кувшинская Ю. М. Аббревиация в речи интернет-форумов // Современный русский язык в Интернет. – М.: Языки славянской культуры, 2014. – С. 23–38.
6. Харитончик З. А. Лексикология английского языка: учебное пособие. – Мн.: Выш. Шк., 1992. – 229 с.
7. Веб-сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://geneva.usmission.gov/> (дата обращения: 04.05.2022).
8. Веб-сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://desaulnier.house.gov/> (дата обращения: 04.05.2022).
9. Веб-сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://shontelbrown.house.gov/> (дата обращения: 04.05.2022).
10. Веб-сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://sd27.senate.ca.gov/> (дата обращения: 04.05.2022).
11. Веб-сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://vandrew.house.gov/> (дата обращения: 05.05.2022).
12. Веб-сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.ocasiocortez.com/splash> (дата обращения: 05.05.2022).
13. Веб-сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.fcc.gov/> (дата обращения: 06.05.2022).

14. Веб-сайт [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://joebiden.com/> (дата обращения: 05.05.2022).